Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

Attorney's Ref. No.:

Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言 する:

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私が最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

IMPROVED SIRNA MOLECULE AND METHOD OF SUPPRESSING GENE EXPRESSION WITH THE USE OF THE SAME

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

□の日に出願され、
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、
であり、且つ
の日に補正された出願(該当する場合)

was filed on August 18, 2004
as United States Application Number or
PCT International Application Number
PCT/JP2004/011822 and was amended on
(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む 上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明 する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、 特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。 I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office. Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks. Washington, DC 20231

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願		, ,	Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-294504	Japan	18/August/2003	
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願日/月/年)	_
2003-427970	Japan	24/December/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなの米国法典第35編119条(:る米国仮特許出願についても、? e)項の利益を主張する。	_	er Title 35, United States Code States provisional application(s)
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号),	(出願日)	(出願番号)	(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国出願についても、その米国 法典第35編第120条に基づく利益を主張し、又米国を指定す るいかなるPCT国際出願についても、その同第365条(c)に 基づく利益を主張する。また、本出願の各特許請求の範囲の主題 が米国法典第35編第112条第1段に規定された態様で、先行 する米国特許出願又はPCT国際出願に開示されていない場合に おいては、その先行出願の出願日と本国内出願日またはPCT国 際出願日との間の期間中に入手された情報で、連邦規則法典第3 7編規則1.56に定義された特許性に関わる重要な情報につい て開示義務があることを承認する。 I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365 (c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application:

(Application No.)(Filing Date)(Status: Patented, Pending, Abandoned)(出願番号)(出願日)(現況:特許許可、係属中、放棄)(Application No.)(Filing Date)(Status: Patented, Pending, Abandoned)(出願番号)(出願日)(現況:特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられることを宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願またはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to collection of information unless it displays a valid OMB control

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標 POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint 庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、 下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番 号を記載すること)

the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith. (list name and registration number)

Customer Number 00140

書類送付先 :		Send Correspondence to:	
	an Niversia an		
		er Number	
	0	0140	
直接電話連絡先: (名前及び電話番号)		Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) LADAS & PARRY	
	•	(212) 708–1800	
唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
		Hirohiko HOHJOH	
発明者の署名	日付	Inventor's signature Date	
		Kin /19/00 2/22/00	5
住所	ž.	Residence	
日本国,		Kodaira-Shi, Tokyo-To, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japan	
郵便の宛先		Post Office Address	
		c/o National Center Of Neurology And Psychiatry, 4-	-1-1,
		Ogawa-Higashi-Cho, Kodaira-Shi, Tokyo-To, Japan	
Mr II Francisco			
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any	,
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date	
住所		Residence	
日本国,	_	, Japan	
国籍		Citizenship	
日本		Japan .	
郵便の宛先	,	Post Office Address	
<u> </u>			
(第三以下の共同発明者に と)	ついても同様に記載し、署名をするこ	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)	luent

譲渡証(Translation/日本語訳)

下記に署名した私/私達、
は、
ある発明を創出し、これについて合衆国特許出願は

ここに私/私達により署名され、
に私/私達により (それぞれ) 署名され、
に出願され、出願番号_____が交付され、
PCT 国際出願 ____として____に出願され、

その発明は

という名称である。そして、ここにその受領を認める対価で: 私/私達は、当該発明/出願について、合衆国とその属領及び 全ての外国に於ける全面的かつ独占的な権利;合衆国とその属 領及び全ての外国に於いて発行される特許証に関わる全ての 権利、所有権、利益; 一部継続出願、継続出願、分割出願、 差替え出願、再発行出願、特許期間延長等、合衆国とその属領 及び全ての外国に於いて既に出願されたか若しくは今後出願 される特許に関わる全ての権利;そして、国際条約、同盟、契 約、法令、協定(将来制定されるものを含む)に基づく全ての 優先権を伴う一切の権利;を、日本国東京都中央区日本橋小伝 馬町13-4に住所を有する財団法人 ヒューマンサイエン ス振興財団、その後継者、譲受人及び法定代理人に対して、売 却、譲渡、移転するものとする。

さらに、私/私達は、財団法人 ヒューマンサイエンス振興財 団(以下譲受人と言う)が単数ないしは複数の当該発明(以下 当該発明という)に関わる特許権を、自己の名により、合衆国 とその属領及び全ての外国に於いて出願し、特許を受けるこ と;またこの譲渡証の意図と目的を誠実に実行することを求め られた場合、下記に署名した私/私達が、当該譲受人、その後 継者、その被譲渡者、及び法定代理人の費用負担にて、一部継 続出願、継続出願、分割出願、差替え出願、再発行出願、特許 期間延長等を行い、合法的宣誓書、譲渡証、委任状等の書類を 作成し、あらゆる法的または準法的訴訟手続に於いて証言を行 うこと; 当該発明とその経緯に関連して、下記に署名した私/ 私達が知り得た全ての事実を、当該譲受人、後継者、被譲渡者、 及び法定代理人に連絡すること;そして当該譲受人、後継者、 被譲渡者、及び法定代理人が、当該発明の特許権の適切な保護、 維持、権利行使するために望ましいと考慮すること、また、当 該発明に関わる特許出願に際し、当該譲受人、後継者、被譲渡 者、及び法定代理人に対して法的権限を付与することが望まし いと考慮することについて、可能な限り行うことを承諾する。

Assignment

For good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged, I/WE, the undersigned,

Hirohiko HOHJOH,

who have created a certain invention for which an application for United States Letters Patent

executed by ME/US on even date herewith,	
executed by ME/US on, (respective	<u>ly)</u> .
filed on and assigned Serial No.,	
filed as International Applicat	ion No.
PCT/JP2004/011822 filed on August 18, 20	04,

and entitled:

IMPROVED SIRNA MOLECULE AND METHOD OF SUPPRESSING GENE EXPRESSION WITH THE USE OF THE SAME

JAPAN HEALTH Do hereby sell, assign and transfer to SCIENCES FOUNDATION, a corporation of Japan, having a place of business at 13-4, Nihonbashi Kodenma-Cho, Chuo-Ku, Japan, its successors, assigns, and legal Tokyo-To. representatives, the full and exclusive right to said invention and said application and to any and all inventions described in said application for the United States, its territorial possessions and all foreign countries, and the entire right, title and interest in and to any and all Letters Patent which may be granted therefor in the United States, its territorial possessions and all foreign countries; and in and to any and all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, and all other applications for Letters Patent relating thereto which have been or shall be filed in the United States, its territorial possessions and/or any foreign countries, and all rights, together with all priority rights, under any of the international conventions, unions, agreements, acts, and treaties, including all future conventions, unions, agreements, acts, and treaties;

JAPAN HEALTH SCIENCES FOUNDATION, Agree that hereinafter referred to as Assignee, may apply for and receive Letters Patent for said invention and said inventions, hereinafter referred to as said invention, in its own name, in the United States, its territorial possessions, and all foreign countries; and that, when requested to carry out in good faith the intent and purpose of this assignment, at the expense of said Assignee, its successors, assigns and legal representatives, the undersigned will execute all continuations-in-part, continuations, divisions, substitutes, reissues, extensions thereof, execute all rightful oaths, assignments, powers of attorney and other papers, testify in any legal or quasi legal proceedings; communicate to said Assignee, its successors, assigns or legal representatives all facts known to the undersigned relating to said invention and the history thereof; and generally do everything possible which said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives shall consider desirable for aiding in securing, maintaining and enforcing proper patent protection for said invention and for vesting title to said invention and all applications for patents on said invention in said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives; and

そして、私/私達は、この書面により譲渡された権利や財産に 影響する、如何なる譲渡、授権、抵当権、ライセンス等その他 の協定も他の第三者との間で行っていないこと; 下記に署名 した私/私達によって、この書面に記載されている権利が所有 されていることを、当該譲受人、後継者、被譲渡者、及び法定 代理人に対して誓約するものである。

さらに, 下記に署名した私/私達はこの譲渡書は英語の部分の 表現によってのみ解釈されることに同意する。

上記を証明するため、私/私達は下記日付で署名する。

Covenant with said Assignee, its successors, assigns, or legal representatives that no assignment, grant, mortgage, license or other agreement affecting the rights and property herein conveyed has been made to others by the undersigned, and that full right to convey the same as herein expressed is possessed by the undersigned.

I/WE, the undersigned do further agree that this Assignment is to be construed solely according to the terms of the English language portions thereof.

IN TESTIMONY WHEREOF I/WE have hereunto set MY/OUR signature seal on the date indicated below.

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor	
		Hirohiko HOHJOH	
発明者の署名	日付	Inventor's signature	Date
	/	the popular	22/02/06
第二共同発明者(いる場合)	-	Full name of second joint inventor, if any	
第二共同発明者の署名	日付	Second Inventor's signature	Date
第三共同発明者(いる場合)		Full name of third joint inventor, if any	
第三共同発明者の署名	日付	Third Inventor's signature	Date
第四共同発明者(いる場合)		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付	Fourth Inventor's signature	Date
	<u> </u>		
第五共同発明者(いる場合)		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth Inventor's signature	Date
第六共同発明者(いる場合)		Full name of sixth joint inventor, if any	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth Inventor's signature	Date
第七共同発明者(いる場合)		Full name of seventh joint inventor, if an	
第七共同発明者の署名	日付	Seventh Inventor's signature	Date
第八共同発明者(いる場合)		Full name of eighth joint inventor, if any	
The section of the se		or organizations involved in any	
第八共同発明者の署名	日付	Eighth Inventor's signature	Date